

# ЗВІТ

про виконання договору про закупівлю  
UA-2024-11-13-016747-a

<b>Унікальний номер оголошення про проведення конкурентної процедури закупівлі, присвоєний електронною системою закупівель, або унікальний номер повідомлення про намір укласти договір про закупівлю (у разі застосування переговорної процедури закупівлі):</b>	UA-2024-11-13-016747-a
<b>Номер договору про закупівлю:</b>	55/11
<b>Дата укладення договору про закупівлю:</b>	28 листопада 2024 17:00
<b>Ціна в договорі про закупівлю:</b>	11 600,00 UAH
<b>Найменування замовника:</b>	Департамент "Адміністрація міського голови" Львівської міської ради
<b>Категорія замовника:</b>	Орган державної влади, місцевого самоврядування або правоохоронний орган
<b>Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:</b>	34814439
<b>Місцезнаходження замовника:</b>	79008, Україна, Львівська область, Львів, площа Ринок, будинок 1
<b>Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (для фізичної особи) учасника, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НОВІ ОБРІЇ"
<b>Ідентифікаційний код учасника в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг:</b>	38276017

**Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) учасника, з яким укладено договір про закупівлю, номер телефону:**

Україна , тел.: 380664598235

**Вид предмета закупівлі:**

Послуги

**Назва предмета закупівлі:**

Послуги з усного послідовного перекладу з/на англійську мову для забезпечення офіційних заходів та зустрічей за участю посадових осіб Львівської міської ради (ДК 021:2015: 79540000-1 Послуги з усного перекладу)

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного перекладу

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Код згідно з Єдиним закупівельним словником, що найбільше відповідає назві номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товару або обсяг виконання робіт чи надання послуг	Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг
Послуги з усного послідовного перекладу з/на англійську мову	ДК021-2015: 79540000-1 — Послуги з усного перекладу	8 година	Україна, Відповідно до документації	до 31 грудня 2024

**Строк дії договору про закупівлю:**

28 листопада 2024 — 31 грудня 2024

**Сума оплати за договором про закупівлю:**

11 600,00 UAH

**Умови оплати договору (порядок здійснення розрахунків):**

Подія	Опис	Тип оплати	Період, (днів)	Тип днів	Розмір оплати, (%)
Надання послуг	Оплата за надані послуги здійснюється у гривнях шляхом перерахування грошових коштів на розрахунковий рахунок Виконавця протягом десяти банківських днів згідно з виставленим рахунком та актом виконаних робіт.	Післяоплата	10	Банківські	100

**Причини розірвання договору, якщо таке мало місце:**

відсутні